

勝任車蓬按裝廠
由你的貨車轉變為有蓬的貨車，有十二年經驗，保證滿意。
免費估價，免費估價，免費估價。
FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B. C.
Ph. 873-3361

餐館外賣出讓
做意大利薄餅，適合夫婦以家庭式，業主會教，四時半後電話：
黃先生 291-2333

沙省埠仔餐館急讓
約四萬人，批發，租平，有停車場，座位一百，月做生意三萬五千元，開價六萬五千元，業主無別業，詳情自費電話：
306-764-6700彭祖

西餐館急讓
二年新，PORT COQUITLAM
座位四十六，時間短，適合夫婦經營，早電 941-8755
941-4642

埠仔餐館出讓
生意好，旺地點，長批約，新裝修，七十座位，因股東意見不合，急需出讓，取價三萬五千元。
電話：12-624-4284
請自費電話洽。

餐館出讓
北溫哥華 LONSDALE 夾二街，高尚西餐館，東主退休讓讓，取價十五萬元，東主願提供五萬元第一按揭，息十四厘，六時後電：254-0096 胡先生

好入息美容院出讓
位於本市中心，經營有十多年，每年生意約六萬元，全盤取價一萬元，半份五千元，由一九八二年初全盤六千元。
電話：六八二一七二八
三三二一〇七五七

唐西餐館出讓
餐館實業及雙連住宅，二房一廳，位於 ALCER GROVE，座位七十，裝修全，有酒牌，停車場，離酒牌車行四十分鐘，詳情請洽：
ANDY 263-0208
874-3135 LAINING
實業公司。

中式餐館出讓
五十餘座位在西區大街，生意平穩，短租期，有意者請電：
五二二一三九八 PAK 洽。

唐快餐店廉讓
位於本埠 LANGLEY 區購物中心，二年新現代化設備，實價五萬九千五百元，可分期付款，請於辦公時間洽陳先生。
MR. E. CHAN
683-3111

唐快餐店廉讓
位於旺區購物中心，三年新，廚具齊備，可做燒臘及兩百五十人外賣，生意穩定，適合家庭式經營，售七萬九千元，有意者請電：270-2839
271-3692 洽。

唐西餐館出讓
沙省四萬人發展中埠唐西餐館急讓，位於正市中心，座位一百，數百字樓大廈圍牆，前舖八百人，政府字樓大廈圍牆，前舖八百人，位置一流，因人手不足，東主廉價平讓，取價六萬，有意者請來函：
BOX 2042 PRINCE ALBERT SASK 洽
306-764-3383

財路餐館出讓
座位五十餘，有酒牌，銀期短，地點旺，生意穩定，設備齊全，適合夫婦經營，有意請電：
電話：521-3012
或 TEL: 434-3113
北極星地產有限公司

平屋出讓
七庫完成，有車房，地大四十九點五乘一百二十一，價十四萬二千，地點溫沙夾二二街。
電話：874-1223

雲東區，屋主自賣
魯拔夾十八街近小學，交通便地，好。上二房一廳，柚木地板，新油漆，土庫裝修好，二房一廳，廚設備齊，地 33X123 尺，可轉手的首期按揭十一萬餘，售十二萬餘，有意者請電：
435-8372

屋主自賣
位於 2861 東二十一街，七年半新屋，上下層裝修好，雙車房，有露台，樓上及樓下各三睡房，開價十六萬八，有意者電：
438-4164 洽。

最好投資機會
一年新好屋，可分層住宅，位於北溫哥華最好地點出租，有錢。請電：
DON GRAY
ES ROYAL TRUST
985-1823
874-1367

屋主自賣
地 40X130，一千五百平方尺，土庫完成，開放時間週末一時至四時，每晚七時至八時，有露台，有兩個車房，有意在五時後電：531-8916
2675 E 24 溫哥華。
英語電：437-14109

菓舖自賣
雲東區，每日生意超過千元，裝修新穎，樓上有住，租廉，批發，取價九萬九千，另另貨。
電話：525-1804 洽。

中西餐館出賣
離雲東四百米，旅遊勝地，埠情好，生意好，百餘座位，有酒牌，酒牌。電話：522-1398 洽

埠仔餐館生意平讓
▲日營五座位七十，全酒牌，租平批發，埠仔金利旅遊勝地，取價十萬。
▲片士魯拔，四十座位，架撐新淨，生意實業，任君選擇，淨生意九萬，連實業 (39X100 呎) 廿二萬。
▲高林區，餐館生意，家庭經營，租平批發，平價急售，歡迎還價。
▲蘇利公路 DRIVE-IN 餐室，炸雞，漢堡，東主離國，降價急售，掘金機會，平通全市。涉堂經理公司：四三八一四四五
何仲生住家：二七三三〇〇〇

屋主自賣
十三年新近多利及乃磨街，樓上二房，樓下三房，近中小學校，交通便，屋主遠行，急售十二萬九。
電話：二五三一九二五

六年屋自賣
雲東區，三睡房，大廳浴室，樓下三房，客廳，廚備齊，洗衣房，有電器。251-4244
或 327-6545

烈治文屋地出售
可作一九八一年投資減稅用，城市屋地或兩層半柏文地，首期低息，請電：
BOB MACDONALD
DUNCAN MURRAY
BLOCK BROS
273-3111

埠仔生意出賣
適合有建設能力夫婦經營，位於 MASSETT 埠主要大路，做生意地方有九百尺，凍櫃及存貨地方五百尺，一房居住地方八百尺，屋後可擴建，實價十五萬。
英語電話：112-626-5523

屋主出賣
開價十萬九千，位於 SLOAN 東二街，樓下可出租，樓上兩睡房，有露台，有兩個車房，有意在五時後電：531-8916

餐館自賣
市內旺區唐西餐館出賣，新裝修，五十餘座位，租約長，請電：
二九四一八一八或
四三七七八九三洽。

屋主自賣
東區近士威夾三十二街堅固屋全土庫特大地段只賣十三萬五千元。請電：二九四一八一八
或 四三七七八九三洽。

七年新屋出賣
位於北本比，一千四百平方尺，土庫完成。開價十九萬五千九百。歡迎還價。英語電：FERN ANDO MORETTI
299-1877
255-1877

物業出賣
地大有在內。7030 AUBREY ST. 北本比。開價十九萬。歡迎還價。

有新屋出賣
開屋，三房，每一邊一千二百五十平方尺。大客廳陽台。土庫未開。位於本埠比爾部。
7211-7213 17th AVE. 開價二十九萬九千。新屋一千五百二十五平方尺。三房。大客廳家庭房，土庫未開。有二人車位。3530 PENDING 溫哥華。開價十九萬六千五百。電：FRANK WARRRLO 或 RANDY WONG 254-8181

有新屋出賣
4461 VENABLES ST 本埠比。星期六及日二點至四點半開放。土庫有浴室，一千四百一十平方尺。英語電話：438-1816
298-12506

唐西餐館生意出賣
埠仔。四十個座位，位於街角。有外賣，送貨，地點好，生意穩定，適合家庭式生意，土庫有住連實業均可。有意者請電：
112-627-7001 自費電話。

利商場西餐館出賣
生意好，批發，長期座位七十有前途，適合家庭式生意，請電六至十時：
467-5619 洽。

西人屋出賣
MCKENZIE HEIG-IT'S 地區，新裝修，四睡房，五十呎地。英語電：
266-7959 五時後。

請住宅大廈管理員
待遇優厚，免費住宅一組，適合中層人士，長工，有意者請將履歷表寄上三〇一號房一四五號奇花街。截止日期七月十五日。

六年新屋自賣
1075 E. 49 街三睡房大廳，樓下兩睡房客飯廳，廚備齊，可租。電：251-4244
327-6545

屋主自賣
九百平方尺，土庫半完成，地計三乘二七呎，闊大車房，星期六、日在二至六時開放。6372 亞打街。英語電話：
327-2267

餐館連實業出賣
白石鎮，旺區，餐館連實業出賣，開價二十二萬。詳情請電余健大：274-3364 或 DAVI D YE 873-4811
GOOD RICH 公司。

快餐生意出賣
投資少，利潤高，工作時間短，可以工餘後兼理，最合尋求額外收入人仕。六時後接洽。
九二九二二九

新屋出售
2156 四十四街近多利，全新，實價十九萬九千。可立刻入住，星期六開放二至四時。
電話：872-0321 黃小姐

有屋出賣
▲南本埠比區地 70X119 呎，自住收租均宜。
▲舊屋東廿七街近舖街九萬九千元，請電：陳明輝 STEPHEN CHEN 住宅 325-6075
UNITED REALTY 437-9431

有新屋出賣
三房，一千三百平方尺。248 5 BROCK ST 另一間四房，一千六百五十尺 4490 HARRIET 街。電：298-10417

屋主自賣
五房一廳，三十二年屋，柚木地板，新油漆，地庫好，近學校，價十三萬九，可接供，有意以五至九時電：301-6013

獨市中西餐館出賣
BC 埠，近美國，埠內有礦板廠，四季遊客，用具新，有七十餘座位，有酒牌，因人手不足，廉價出讓。有意者請電：
112-427-3366 洽

有屋出賣開放
星期六及日下午二至五時開放，五十六 RUPERT ST 近四十一街，翻新三睡房土庫一睡房，五十七乘一百一十四呎即可入住，售十七萬四千五百。請電：二六三三三三

生意機會
家庭式餐館，專做唐餐。位於沙省南本埠。CENTURY 21 PARKLAND REALTY LTD BOX 870 GREENFELLSASK 電：697-3566
JOHN

商業樓宇及住屋售
一獨立五房兩廳地下售十五萬九，星期日開放，位於高曲林。商業樓上兩層柏文，下兩層舖位。售廿二萬五。請電：
夜：581-7116
日：939-0561

離國急賣
埠邊 SURREY 區汽車餐館，日營四百，設備齊全，東主離國，割價急賣二萬，有商量。機會難逢，歡迎詢問。
滿堂紅公司：四三八一四四五
何仲生住家：二七三三〇〇〇

栢文出售
雲東區西區尾一高層及兩層栢文，取價由一百零八萬至五百二十五萬。請電：
HUGH GARLING 681-4111
Macculay Nicolls
Metland & Co. Ltd.
#1600-200 Granville St.
Vancouver, B. C.

特平中型菓舖
面積超千尺，月租三百，兼有住屋，每年生意約十三萬元，實因離埠平賣，取價只一萬三千九百元，快者得，電話：298-10417

屋主自賣
本星期六下午二時至五時開放，1265 EAST 廿八街三 KENNETT 街全部改建樓上三層一廳兩浴兩廁二套房兩廳兩樓下二房一廳兩浴兩廁二套房兩廳兩樓下地 33X147，有車房，業主自費接洽。請電：
324-1973 洽。

紐約西餐館
宜請幫頭廚，餐館新近裝修完成一百三十座位。兼與法國名師高等標準食物。能與各職工合作愉快。時有宴會酒席。要有管理行政職工能力及前途好。每月薪金由一千三百元起，請上午十一時至七時電：
681-5723

快餐
是你最好機會去做生意，面積有二千平方尺，三浴室，辦公室，儲物室，有冷空氣，做炸雞，漢堡包，三文治，位於繁華地，低價出讓，三萬九千九百。

物業出賣
五睡房另有雜貨店，適合家庭，地 43X116，開價十八萬九千元。以上詳情請電：
STEPHEN DOLINS 430-1596
534-1749

發財餐館出售
南沙省 CARLYLE 埠，樓上五房，七十座位，近美國邊境及省立公園，家庭經營，利錢深厚，叫價七萬九千，誠意者定有商量，電話：(306)-453-2540

投資良機
▲中型雜貨舖北本比好區，有住位，生意旺，月租四百，業主離埠急讓，淨生意廿二萬。
▲投資良機，北本比四單位仔屋，三年新，有五年廿萬按揭，十五，半，三十五萬餘。
蘇道誠 CLIFFE TO
住家電：939-3820
BLOCK BROS. RTY
291-2881

生產農場及住屋售
四十畝農場及翻新住屋一間，位於曲布 GRANBROOK 地區，泥土肥沃，水利方便，裝設有現代化生產，機器玻璃屋兩間，儲蓄倉兩座，並有重要蔬菜局的代銷權，潛力不少，全套只賣八十二萬元。有意者電話與陳善誠接洽。
▲三九〇四號西廿三街近 UBC 大學，十四年新屋一間，地方幽靜，西人業主保養清潔，比較新屋相差無幾，取價二十多萬元，星期六、日，下午二時至四時開放。歡迎參觀。CANADAC PERMANENT TRUST CO. 2805 W 16 AVE VAN. OFFICE 734-1711
RES. 263-6116

有屋出賣
一年新，四睡房及遊樂室。位於 10548 TRURO DRIVE 烈治文。住面積二千三百五十平方尺，染色玻璃窗，大廚房用堅固櫥櫃材料。陶地地台，二個半浴室，風景優美，後園內有燒烤爐設備。高尚住宅。開價十九萬五千。星期六及日二點至五點開放。英語電：
271-6073

